

## [¿Qué quiere decir Solow?]

León Trotsky  
6 de febrero de 1937

(Versión al castellano desde “[Que veut dire Solow?]”, en León Trotsky, P. Broué editor, *Oeuvres*, Tomo 12, Institut Léon Trotsky – EDI, París, 1982, páginas 265-266; también para las notas. Carta a H. R. Isaacs, en inglés)

Estimado camarada Isaacs<sup>1</sup>,

El camarada Solow<sup>2</sup> cree que mis explicaciones sobre Hearst no son claras. No entiendo qué quiere decir. He rechazado recibir al representante de Hearst u ofrecer declaraciones al Universal Service<sup>3</sup>. Esta ha sido la única agencia a la que se le ha rehusado recibirla. ¿No está claro? Puede ser que Hearst haya obtenido las declaraciones de otras agencias o diarios mexicanos que las han publicado textualmente sin recortes. Cuando las imprime como de “León Trotsky”, no miente formalmente puesto que yo soy verdaderamente el autor. Pero no soy responsable de los canales a través de los que obtiene esas declaraciones. ¿Puedo emprender una acción legal contra él? Usted debe saberlo mejor que yo. ¿Qué es lo que no tiene claro Solow?

Temo que las reivindicaciones de usted por mi discurso<sup>4</sup> sean imposibles. Para realizar una décima parte de lo que Solow sugiere debería tener cinco horas, como Vishinsky.

No estoy seguro de que pueda llegarle el texto antes del 9. Usted ha cambiado la fecha, y la traducción exige dos o tres veces más tiempo porque Wolfe no sabe el rusco y yo conozco mal el inglés. Enviaré el texto por partes desde el momento en que estén acabadas.

Estoy demasiado ocupado para escribir a Solow ahora, agradézcale también su carta. Mis mejores saludos a todos los camaradas.

Edicions internacionals Sedov



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)

<sup>1</sup> Harold R. Isaacs (nacido en 1910), primero periodista en China y próximo al PC, se había ligado a los trotskystas chinos en 1934 y visitado a Trotsky en 1935. Se había unido a la sección norteamericana y aseguraba el contacto con Trotsky desde la entrada en el SP de los militantes del WPUS.

<sup>2</sup> Herbert Solow (1903-1964), antiguo estudiante de Columbia, periodista, animador del grupo Menorah, se había entrevistado con Trotsky en Prinkipo en 1930 y en 1933 había animado la resistencia de los intelectuales a la política de división del PC norteamericano en pleno “tercer período”. Había militado algún tiempo en la CLA antes de la creación del WPUS y notablemente había editado durante las huelgas de Minneapolis el diario *The Organizer*. Le irritó mucho que los trotskystas disolvieran en 1936 su organización de solidaridad, el NPLD, pero, sin embargo, era muy activo en el comité de defensa y en la preparación de la comisión de investigación. Era un intelectual de gran clase, pero Trotsky no siempre tenía la paciencia que hubiese querido tener y prefería usar un intermediario.

<sup>3</sup> Universal Service dependía de la cadena Hearst.

<sup>4</sup> Se trata del discurso que Trotsky debía pronunciar por teléfono en el mitin del comité de defensa el 9 de febrero en Nueva York. [Ver en estas mismas Edicions Internacionals Sedov: [\[Discurso para el mitin de Nueva York\] \(Me juego la vida\)](#)]

